

Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto -
Finlands översättar- och tolkförbund ry
Meritullinkatu 33 A, 00170 Helsinki
(09) 445927, sktl@sktl.net

LEHDISTÖTIEDOTE

Kääntäjän kukkanen -palkinto myönnetty Suomen Fysioterapeuteille

Suomen Fysioterapeutit - Finlands fysioterapeuter ry on saanut Suomen kääntäjien ja tulkkien liiton kolmannen *Kääntäjän kukkanen* -kannustuspalkinnon. Valinnan perusteena on Suomen Fysioterapeuttien aito kiinnostus yhteistyöhön monikielisen viestinnän ammattilaisten kanssa. Järjestön julkaiseman *Fysioterapia*-lehden käännösprojekteissa ja muussa viestinnässä kääntäjä on arvostettu tiimin jäsen, ja kääntäjä huomioidaan myös projektien aikataulutuksessa. Suomen Fysioterapeutit arvostaa kääntäjän kokemuksen kautta kertynyttä asiantuntemusta, ja pitkäaikainen yhteistyö näkyy molemminpuolisena joustona ja arvostuksena.

Kolmatta kertaa jaettavalla *Kääntäjän kukkanen* -kannustuspalkinnolla Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto (SKTL) ja sen asiatekstinkääntäjien jaosto haluavat huomioida oivaa asiakkuutta. Palkinnon avulla SKTL tuo esiin asiatekstinkääntäjien ammattitaitoa ja osaamista sekä ammattikunnan halua tukea asiakkaidensa viestintätavoitteiden saavuttamista. SKTL on vuonna 1955 perustettu kääntäjien ja tulkkien aatteellinen etujärjestö, joka edustaa Suomen käännös- ja tulkkausalaa ammattilaisia ja edistää tietoisuutta alasta. Liitossa on yhteensä noin 1 900 jäsentä ja viisi jaostoa, joista asiatekstinkääntäjät tarjoavat käännöspalveluja pääasiallisesti yritys- ja yhteisösektorille.

Suomen Fysioterapeutit - Finlands Fysioterapeuter ry on kaikkia fysioterapeutteja ja fysioterapeuttiopiskelijoita yhdistävä alan ammatillinen edunvalvontajärjestö, joka on ajanyt fysioterapeuttien ammatillisia etuja jo lähes 70 vuotta. Liitto seuraa aktiivisesti yhteiskunnan tapahtumia, antaa lausuntoja, ottaa kantaa sekä tekee esityksiä ja aloitteita. Liiton jatkuvana tavoitteena on vahvistaa fysioterapian asemaa suomalaisessa yhteiskunnassa ja kehittää niitä puitteita, joissa fysioterapeutit kentällä työskentelevät - niin yrittäjien kuin palkansaaajienkin osalta. Jäseniä järjestössä on yli 8 000. Fysioterapia-lehti on alan ainoa suomalainen ammattilehti, jota on julkaistu keskeytyksettä 57 vuotta. Lehti ilmestyy 7–8 kertaa vuodessa. Sen painos on noin 9 000 kpl.

Palkintolautakuntaan kuuluivat kääntäjät Pirkko Huuskonen ja Topi Junkkari sekä Suomen kääntäjien ja tulkkien liiton toiminnanjohtaja Liisa Leppänen.

Lisätietoja:

Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto: toiminnanjohtaja Liisa Leppänen, 044 344 5920,
liisa.leppanen@sktl.net

Suomen Fysioterapeutit: päätoimittaja Tarja Mansikkamäki, 050 309 6638,
tarja.mansikkamaki@suomenfysioterapeutit.fi